

produkt manual

produkt-manual
käyttöohjekirja
instrukcja obsługi

manuale del prodotto
οδηγίες χρήσεως συσκευής

recording
audio jukebox



PHILIPS

Grazie per aver scelto hdd, ne sarete entusiasti.

Visitare il sito Web all'indirizzo:

www.philips.com/support

e immettere il nome del prodotto (hdd) per visualizzare:

- FAQ, Domande frequenti
- Versioni aggiornate di manuali per l'utente e documentazione software
- File di aggiornamento al firmware per l'unità hdd
- Download più recenti di software per PC

Guida di avvio rapido

1 Caricamento della batteria

Collegare l'adattatore multitemperatura/caricabatteria fornito alla presa jack 5 Vcc sull'unità hdd e l'alimentatore principale. Per un livello di ricarica della batteria all'80% caricare per 2 ore; per una ricarica al 100% ricaricare per 4 ore.

(La durata della batteria varia a seconda dell'utilizzo dell'unità.)

2 Installazione di DMM (DIGITAL MEDIA MANAGER)

- Inserire il CD fornito nell'unità CD-ROM del PC.
- La prima volta che viene eseguito, il programma di installazione di DMM si avvia automaticamente.
- Per completare l'installazione, attenersi alle istruzioni visualizzate.

ATTENZIONE!

UTENTI WINDOWS 98 SE:

Per evitare problemi di installazione, NON COLLEGARE l'unità hdd al PC fin quando l'installazione **NON** è stata completata.

UTENTI WINDOWS 2000 / XP:

Per installare l'applicazione DMM, eseguire il login con diritti di "Administrator" o "Power User".

3 Collegamento dell'unità hdd al PC

Collegare l'unità hdd al PC utilizzando il cavo USB fornito. L'unità hdd deve essere alimentata con l'adattatore fornito. Se la schermata di connessione USB non viene visualizzata, premere ►|| sull'unità hdd.





4 Organizzazione e trasferimento della musica tramite il DMM

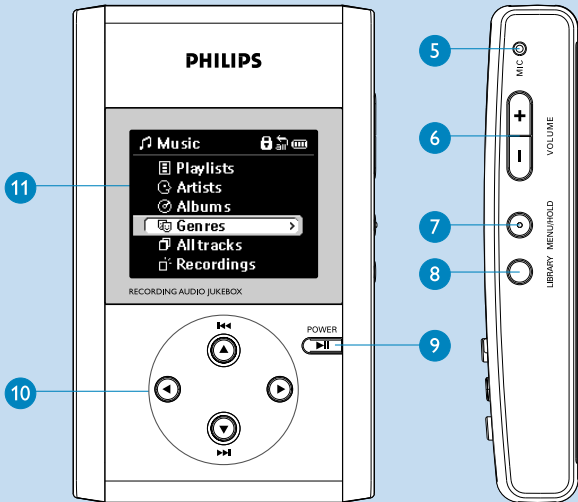
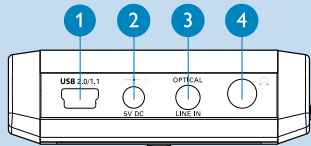
- a. Avviare DMM sul PC dal desktop di Windows o dal menu Start.
- b. Utilizzare l'applicazione DMM per organizzare la musica.
- c. Trasferire i file musicali dal PC all'unità hdd.

Nota:

- L'applicazione **DMM** non è in grado di estrarre i file MP3 / WMA dai CD. Per questa operazione è necessario installare software aggiuntivo.
- L'unità hdd riproduce i file MP3 / WMA solo se vengono trasferiti utilizzando DMM.

5 Scollegamento dell'unità hdd e ascolto della musica

- a. Chiudere l'applicazione **DMM**.
- b. Disconnettere l'unità hdd dal PC facendo clic su  sulla barra delle applicazioni per evitare errori di file. Utenti WINDOWS 98 SE: l'icona  non è disponibile. Disconnettere semplicemente l'unità hdd dopo il completamento del trasferimento file.
- c. Premere e tenere premuto  per passare all'unità hdd se la schermata di hdd non viene visualizzata. Utilizzare i controlli di scorrimento per selezionare i brani e premere  per ascoltare la musica.



Descrizione delle connessioni e dei controlli

- | | | |
|---|---|--|
| ① | USB | Connettore per cavo USB |
| ② | 5V DC | Jack per convertitore CA |
| ③ | OPTICAL/ LINE IN | Presa jack per Optical o Line-in |
| ④ |  | Presa jack per cuffie e telecomando |
| ⑤ | MIC | Microfono per la registrazione vocale |
| ⑥ | VOLUME | Controllo volume |
| ⑦ | MENU/ HOLD | Opzioni di menu / blocco tasti |
| ⑧ | LIBRARY | Opzioni libreria file musicali |
| ⑨ |  | Accensione / spegnimento e Play / Pause |
| ⑩ |  | Precedente / Riavvolgimento / SuperScroll™ |
| |  | Destra |
| |  | Successivo / Avanzamento veloce / SuperScroll™ |
| |  | Sinistra |

Riproduzione

- 1 Premere **LIBRARY** per visualizzare le opzioni della libreria dei file musicali.
- 2 Premere **▲** per scorrere in alto le opzioni o **▼** per scorrerle in basso. Premere **▶** per passare al livello successivo della libreria o **◀** per passare al livello precedente.
- 3 Premere **▶▶** per riprodurre la selezione.

→ SUGGERIMENTO

I tasti **▶▶**, **▲** e **▼**, sono tasti multifunzionali. La funzione che eseguono dipende dal modo in cui vengono premuti: *tasto premuto a metà*, *tasto premuto completamente* oppure *tasto mantenuto premuto*.

Display dell'unità hdd

L'unità hdd dispone di un display intuitivo che mostra diverse informazioni:

 Indicatore livello della batteria	 Alimentazione CC collegata
 Playlist	 Album
 Genere	 Artista
 Tutti i brani	 Inregistrazione
 Tasti bloccati	 Equalizzatore (EQ)
< Menu precedente / livello di libreria disponibile	> Menu successivo / livello di libreria disponibile
 Repeat 1	 Repeat all
 Shuffle	 Shuffle / Repeat
 DBB DBB Bass Boost selezionato	 Modo registrazione
 Opzione disponibile per la selezione	 Opzione selezionata

Uso dei controlli dell'unità hdd (1)

ITALIANO

Risoluzione dei problemi

Controlli da premere

Ripristino dell'unità hdd

Tenere premuto ▲ + [VOLUME +]

Ripristino delle impostazioni di fabbrica dell'unità hdd

Premere MENU/HOLD; scorrere fino a **Factory settings** → **Restore**. Premere ► per confermare

Operazioni principali

Controlli da premere

Accensione / spegnimento dell'unità hdd

Tenere premuto ►►

Richiamo delle opzioni della libreria

Premere LIBRARY

Blocco / sblocco dei tasti dell'unità hdd

Tenere premuto MENU/HOLD

Accesso ai diversi livelli dei menu


Premere ► per passare al livello successivo e ◀ per tornare al livello precedente

Scorrimento e ricerca

▲, ▼, ◀ e ► per scorrere in alto, in basso, a sinistra e a destra

Uso dei controlli dell'unità hdd (2)

Operazioni principali	Controlli da premere
Riproduzione dei brani musicali	Evidenziare la selezione e premere ►
Sospendere la riproduzione	Premere ► durante la riproduzione
Avanzamento veloce di una traccia	Tenere premuto a metà ▼
Riavvolgimento di una traccia	Tenere premuto a metà ▲
Avvio di una traccia durante la riproduzione	Premere ◀◀ durante la riproduzione
Aumento/diminuzione del volume	Premere VOLUME + / -
Riproduzione della traccia precedente o successiva	Premere ▼ per passare alla traccia successiva e ▲ per passare alla traccia precedente
SuperScroll™	Tenere premuto a metà ▲ o ▼

- 1 Premere **MENU/HOLD** per accedere alle opzioni di impostazione.
Premere ▲ per scorrere in alto le opzioni o ▼ per scorrerle in basso.
Premere ► per accedere ai successivi livelli del menu o ◀ per accedere ai livelli precedenti.
- 2 Premere ► per confermare la scelta selezionando .
- 3 Premere **MENU/HOLD** o ◀ per uscire dai menu. Le opzioni di ciascuna impostazione vengono visualizzate sul display dell'unità hdd.

Impostazioni avanzate e azioni

Repeat / Shuffle	Riproduce le tracce musicali in modo casuale (Shuffle: Misto) o ripetutamente (Repeat: Ripeti)
DBB Bass Boost	Consente di abilitare o disabilitare la funzione Dynamic Bass Boost
Agg. A Playlist	Aggiungi a playlist
Nuova Playlist	Crea playlist
Modo registr.	Consente di selezionare la fonte di registrazione
Cancella	Elimina traccia
Standby Timer	Consente di impostare l'orario dello spegnimento dell'unità hdd per risparmiare l'energia delle batterie
Sleep timer	Consente di impostare un intervallo di tempo trascorso il quale l'unità viene spenta
Lingua	Consente di impostare la lingua del display dell'unità hdd
Impostazioni	Consente di regolare le impostazioni per l'equalizzazione, la registrazione e la visualizzazione
Factory settings	Consente di ripristinare le impostazioni di fabbrica dell'unità hdd nel caso sia necessaria una procedura di risoluzione dei problemi

Personalizzazione dell'ordine di riproduzione tramite le scalette

- 1 Premere **LIBRARY** per accedere alle opzioni della libreria dei file musicali; ▲ per scorrere le opzioni verso l'alto o ▼ per scorrerle verso il basso; ► per accedere ai livelli successivi della libreria o ◀ per accedere ai livelli precedenti.
- 2 Premere **MENU/HOLD** per accedere alle opzioni del menu delle scalette e selezionare l'opzione desiderata. Scorrere e confermare una delle opzioni **Agg. a Playlist**, **Nuova Playlist** o **Cancella**.
- 3 Premere **MENU/HOLD** o ◀ per uscire dai menu. (Vedere pagina 70 per organizzare le scalette utilizzando l'applicazione DMM.)

1 Premere **MENU/HOLD** per visualizzare le opzioni di menu. Premere ▲ per lo scorrimento verso l'alto, ▼ per lo scorrimento verso il basso e ► per selezionare. Modo registr.: Scorrere, selezionare e confermare la fonte della registrazione tra Microphone, Analog line-in oppure Optical.

2 Durante la registrazione, premere i pulsanti di scorrimento fino a **registra**, **Pause** o **Stop**, a seconda delle istruzioni visualizzate sull'unità hdd.

3 Premere **MENU/HOLD** o ◀ per uscire dalla schermata del menu.



SUGGERIMENTO

- Quando si collega una fonte di registrazione a OPTICAL / LINE-IN, viene visualizzato il menu della modalità di registrazione.
- Alle registrazioni viene automaticamente associato un numero di traccia. È possibile modificare le proprietà della registrazione nell'applicazione DMM.
- Il volume di registrazione, la qualità e il numero di traccia automatico per la registrazione possono essere regolati da **MENU/HOLD** → **Impostazioni** → **Impostaz. registr.**

Telecomandi

Collegare il telecomando alla presa jack della cuffia e l'auricolare all'altra estremità del telecomando. Usare i tasti del telecomando nello stesso modo in cui si usano i controlli dell'unità hdd durante la riproduzione, ad eccezione delle schermate dei menu o durante la registrazione.

Uso dell'unità hdd come disco rigido esterno

Per la memorizzazione e il trasferimento di qualsiasi file di dati è possibile utilizzare l'unità hdd come disco rigido esterno. Tenere presente che non è possibile riprodurre sull'unità hdd i file musicali trasferiti dal PC all'unità hdd tramite Esplora di Windows. Per il trasferimento dei file musicali utilizzare sempre l'applicazione **DMM**.



SUGGERIMENTO

- Se si utilizza la connessione USB, per evitare la perdita dei dati si consiglia di adottare sempre l'adattatore di alimentazione fornito con il prodotto.
- Rimuovere sempre la connessione USB (vedere il Passaggio 5 a pagina 59).

Informazioni su PHILIPS Digital Media Manager

PHILIPS Digital Media Manager (DMM) contiene tutti i componenti di software necessari per il corretto funzionamento dell'unità hdd. Sono inclusi:

- Trasferimento MP3 e WMA per la riproduzione sull'unità hdd.
- Percorsi e collegamenti per gli aggiornamenti del firmware e del software DMM.

Informazioni su DRM (Digital Rights Management)

Per proteggere i diritti degli artisti dell'industria discografica, l'applicazione DMM e l'unità hdd sono soggette ad alcune limitazioni in fatto di riproduzione note come **Digital Rights Management** (DRM). Di conseguenza:

- L'unità hdd riproduce i file MP3 / WMA solo se vengono trasferiti utilizzando DMM.
- Solo i file audio creati mediante registrazione diretta (**line-in analogico** o **MIC**) sul disco fisso possono essere trasferiti alla libreria musicale del PC tramite DMM.

Operazioni principali

Avvio di DMM

Avviare DMM sul PC dal desktop di Windows o dal menu Start.

Gestione delle tracce

Usare le operazioni di trascinamento e rilascio per spostare gli elementi selezionati tra **Library**, **Apparecchio** e **Riproduttore**.

Evidenziare l'elemento desiderato e premere <Canc> sulla tastiera per eliminarlo.

Gestione delle scalette di registrazioni

1. Fare clic su **Play** (Riproduci) sulla schermata principale per aprire la schermata Riproduttore.
2. Usare le operazioni di trascinamento e rilascio per spostare gli elementi selezionati tra **Library**, **HDD** e **Riproduttore**
3. Fare clic su **ID tag**, **Shuffle** (Misto), **Repeat** (Ripeti), **Salva**, **Library**, **HDD** e attenersi alle istruzioni visualizzate per personalizzare le impostazioni.

Gestione delle cartella Library

Per selezionare una cartella Library, fare clic su **Preferenze** → **Sfoggia**. Attenersi alle istruzioni visualizzate per confermare la selezione, accertandosi che le tracce nella cartella Library siano nei formati MP3 o WMA.

IMPORTANTE!

- Collegare l'unità hdd al PC tramite il cavo USB fornito **PRIMA** di avviare l'applicazione DMM sul PC.
- Se si utilizza la connessione USB, per evitare la perdita dei dati si consiglia di adottare sempre l'adattatore di alimentazione fornito con il prodotto.

La schermata principale: Library e Apparecchio

La schermata principale DMM contiene **Library**, che visualizza il contenuto di Media Folders, e **Apparecchio**, che visualizza il contenuto dell'unità hdd; inoltre, contiene i seguenti pulsanti:

Ordinamento delle tracce Library e/o Apparecchio

Brani	Visualizza il contenuto in base al titolo dei brani
Album	Visualizza il contenuto in base al titolo dell'album
Artisti	Visualizza il contenuto in base al nome dell'artista
Generi	Visualizza il contenuto in base al nome del genere
Playlist	Visualizza il contenuto in base al nome delle playlist
Recordings	Visualizza il contenuto in base al nome delle registrazioni
Filter (Filtro)	Visualizza le tracce che contengono i caratteri immessi

Personalizzazione delle preferenze e delle informazioni relative alle brani

ID Tag	Consente di modificare le proprietà di una brano; ad esempio, titolo, artista, album e così via.
Preferenze	Consente di aggiornare firmware e software oppure di personalizzare la lingua di visualizzazione, la posizione della cartella Library, l'opzione Transfer (Trasferisci)
Easy Update (Aggiornamento facile)	Consente di associare e aggiornare i file musicali tra la library e l'unità apparecchio
Play (Riproduci)	Consente di ascoltare i brani e di creare scalette
Equalizzatore	Consente di personalizzare le impostazioni dell'equalizzatore (EQ) e di associare le impostazioni EQ predefinite ai generi musicali

Operazioni e impostazioni DMM

I pulsanti dell'applicazione DMM dispongono di numerose opzioni configurabili:

ID Tag

Brano, Album, Artista, Generi, Anno, Info Consente di modificare le proprietà di una traccia; ad esempio, titolo, artista, album e così via

Preferenze

Lingua Consente di cambiare la lingua di visualizzazione dell'applicazione DMM

Upgrade Consente di aggiornare il firmware l'unità hdd

Cartella Library Consente di configurare una posizione per la cartella della libreria

Opzione Trasferimento Consente di impostare le opzioni di sovrascrittura quando nella libreria di destinazione già sono presenti elementi selezionati

Play

Salva Consente di salvare una scaletta su PC e/o hdd

ID Tag Consente di modificare le proprietà di una traccia; ad esempio, titolo, artista, album e così via

Shuffle Consente di rendere casuale l'ordine di riproduzione di una scaletta

Repeat Consente di ripetere l'ordine di riproduzione di una scaletta

Equalizzatore

Genere Consente di modificare il genere musicale predefinito di una brano

Lista generi Consente di modificare l'equalizzazione predefinita di una brano

Salva Consente di salvare la nuova configurazione delle impostazioni EQ

- 1 Fare clic sul brano musicale da trasferire per evidenziarlo.
- 2 Per selezionare più brani, tenere premuto il tasto <CTRL> sulla tastiera del computer; quindi fare clic sui brani da trasferire.
- 3 Fare clic su **Easy Update** (Aggiornamento facile) oppure trascinare e rilasciare le tracce. Attendere il completamento della procedura.

→ SUGGERIMENTO

- 1 Sono necessari dai 15 ai 20 minuti per trasferire 100 tracce musicali (da 4 MB ciascuna).
- 2 Se gli elementi selezionati per il trasferimento sono già presenti in **Library** e/o **Apparecchio**, il trasferimento verrà completato in base all'opzione selezionata tra le seguenti:
 - Mai: non trasferisce i brani
 - Sempre: sovrascrive sempre i brani esistenti

Attenersi a tutte le istruzioni visualizzate per completare il trasferimento.

IMPORTANTE:

Conservare i file originali.

Conservare i file originali trasferiti sull'unità hdd. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto in caso di danni al prodotto o di disco rigido non leggibile.

Aggiornamenti firmware

Per ottimizzare l'interazione tra il lettore e il PC, controllare la disponibilità di nuovi aggiornamenti sul sito www.philips.com/support.

- 1 Assicurarsi che l'unità hdd sia collegata al PC e alimentata.
- 2 Per aggiornare il firmware, fare clic su **Preferenze → Download**. In questo modo si accede al sito di supporto www.philips.com/support. Per accedere ai file di aggiornamento, potrebbe essere necessario immettere il numero di modello; ad esempio, hdd. Salvare i file in una cartella sul computer. Decomprimere i file prima di installare l'aggiornamento.
- 3 Per aggiornare il firmware, fare clic su **Preferenze → Upgrade**.
- 4 Attenersi a tutte le istruzioni visualizzate per completare l'aggiornamento del firmware.



SUGGERIMENTO

Per ripristinare la versione precedente del firmware del lettore, fare clic su **Preferenze → Ricomincia** e attenersi alle istruzioni visualizzate per completare la procedura.

Per ottimizzare l'interazione tra il lettore e il PC, controllare la disponibilità di nuovi aggiornamenti sul sito www.philips.com/support.

- 1 Chiudere tutte le applicazioni, inclusa l'applicazione DMM.
- 2 Visitare il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support. Per accedere ai file di aggiornamento, potrebbe essere necessario immettere il numero di modello; ad esempio, hdd. Salvare i file in una cartella sul computer. Decomprimere i file prima di installare l'aggiornamento.
- 3 Fare clic sul file exe. Per disinstallare l'applicazione DMM esistente, seguire le istruzioni visualizzate.
- 4 Fare nuovamente clic sul file exe. Attenersi a tutte le istruzioni visualizzate per completare l'aggiornamento dell'applicazione DMM.

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema, per prima cosa controllare i punti elencati nelle pagine seguenti. Per ulteriori informazioni e altri suggerimenti per la risoluzione dei problemi, vedere anche le FAQ (Domande frequenti) sul sito www.philips.com/support.

Se non si riesce a risolvere un problema anche dopo aver seguito le indicazioni riportate in questi suggerimenti, contattare il rivenditore o il centro di assistenza.

AVVERTENZA:

Per evitare il rischio di scosse elettriche, non aprire l'apparecchiatura! Non provare mai e in nessuna circostanza a riparare l'apparecchiatura. Questa operazione annulla la garanzia.

Risoluzione dei problemi (1)

D. L'unità hdd non risponde.

Tenere premuto **▲ + [VOLUME +]** per ripristinare. Il contenuto dei file (ad esempio i brani musicali, le registrazioni o i file scaricati) non vengono alterati quando si ripristina l'unità hdd in questo modo.

D. Non è possibile riprodurre le tracce musicali.

L'unità hdd è in grado di riprodurre solo i file in formato MP3 / WMA trasferiti tramite l'applicazione DMM; non è in grado di riprodurre file audio in altri formati.

D. Le nuove tracce non risultano nell'applicazione DMM.

Specificare le cartelle Library tramite **Preferenze → Sfoglia**.

D. Il trasferimento da **Apparecchio** a **LIBRARY** non riesce.

Questo non è un errore. L'applicazione DMM è in grado di trasferire solo le tracce musicali da **Library** a **Apparecchio**. Il trasferimento è soggetto alle limitazioni DRM (*Digital Rights Management*). Solo i file audio creati mediante registrazione diretta (**line-in analogico** o **MIC**) sul disco fisso possono essere trasferiti alla libreria musicale del PC tramite DMM.

D. Durante il trasferimento file, l'applicazione DMM non risponde.

Il trasferimento di 100 tracce musicali richiede fino a 20 minuti. Attendere che il processo di trasferimento venga completato. In alternativa, chiudere l'applicazione DMM utilizzando Task Manager di Windows e riavviarla.

D. Il tempo di riproduzione dell'unità hdd si è ridotto.

Con il tempo, la durata della batteria ricaricabile interna diminuisce. Tuttavia, è possibile sostituire la batteria. Contattare il Centro di assistenza Philips più vicino per sostituire la batteria.

Risoluzione dei problemi (2)

D. Sull'unità hdd è visualizzata l'icona [errore file].

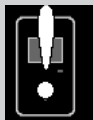
Si è verificato un errore. Potrebbero mancare file di sistema oppure si è verificato un errore di formato sull'unità hdd. Per risolvere il problema, assicurarsi che l'unità hdd sia collegata al PC e alimentata e avviare DMM. Il database verrà creato di nuovo automaticamente.



D. Sull'unità hdd è visualizzata l'icona [errore disco].

Si è verificato un errore serio sull'unità hdd. Probabilmente, la causa è un malfunzionamento dell'unità disco rigido. Per risolvere il problema, assicurarsi che l'unità hdd sia collegata al PC e alimentata e avviare DMM. Il database verrà creato di nuovo automaticamente.

Se continuano a verificarsi problemi, contattare il rivenditore o il centro di assistenza. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.philips.com/support.



D. Controllo dello spazio libero disponibile.

Sull'unità hdd, è possibile verificare la quantità di spazio libero tramite le opzioni di menu. Scorrere fino a **Menu → Impostazioni → Informazioni** per visualizzare "Free space: (Spazio libero):".

Per ottenere il meglio dal prodotto, consultare anche l'opuscolo **Sicurezza e garanzia** fornito con l'apparecchio per ottenere importanti informazioni sulla sicurezza.

Informazioni sulle temperature per il funzionamento e la conservazione

- Utilizzare l'unità hdd in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 0 e 35° C.
- Conservare l'unità hdd in un luogo dove la temperatura è sempre compresa tra 20 e 45° C.
- La durata delle batterie dell'unità hdd può ridursi alle basse temperature.
- **Non esporre l'apparecchio a un calore eccessivo** provocato da termosifoni, stufe, raggi solari diretti o altre fonti di calore.
- È normale che l'unità hdd si riscaldi quando è in uso, è connessa al PC o sta ricaricando la batteria. Il coperchio del pannello posteriore funziona da superficie di raffreddamento che trasferisce il calore prodotto all'interno dell'unità all'esterno, dove l'aria è più fresca.
- L'uso dell'unità hdd durante un esercizio fisico impegnativo è sconsigliato. L'unità hdd **non è resistente agli urti** e può danneggiarsi se soggetta a vibrazioni eccessive.

Come evitare danni o malfuzionamenti

- **Eseguire il backup dei file.** Conservare sempre una copia dei file originali scaricati nell'unità hdd. Philips non è responsabile di eventuali perdite di contenuto in caso di danni al prodotto o di disco rigido non leggibile.
- Gestire (ovvero trasferire, eliminare, ecc.) i file solo con **Philips Digital Media Manager** (DMM) per evitare problemi!
- **Evitare di far cadere l'unità hdd** oppure di far cadere altri oggetti sull'unità.
- **Evitare che l'unità hdd** venga immersa in un liquido. Evitare di bagnare i jack di connessione per evitare che il liquido penetri all'interno dell'unità e provochi gravi danni.
- Pulire l'unità hdd con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti contenenti alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive che potrebbero danneggiare la finitura dell'unità hdd.
- La vicinanza di telefoni mobili può creare interferenze con il dispositivo.

Uso dell'adattatore / caricabatterie

- Utilizzare solo l'adattatore **AY3192** fornito con l'unità hdd. Gli adattatori previsti per altri dispositivi elettronici possono sembrare simili, ma rischiano di danneggiare l'unità hdd.
- L'unico modo per spegnere completamente l'adattatore/caricabatterie è scollegarlo dalla presa di corrente.
- Lasciare sempre spazio libero intorno all'adattatore. Non utilizzare questo apparecchio in luoghi in cui non c'è sufficiente ricambio di aria intorno all'adattatore, ad esempio in una libreria.
- Tutte le volte che l'adattatore viene collegato o scollegato deve essere tenuto per i lati. Evitare di venire in contatto con la parte metallica della spina.
- L'adattatore dell'unità hdd è un componente ad alto voltaggio e non deve essere aperto per nessun motivo, neanche se l'unità hdd è spenta.

Uso delle cuffie

Sicurezza durante l'ascolto

Ascoltare la musica a volume moderato. L'uso delle cuffie ad alto volume può danneggiare l'udito.

Sicurezza nel traffico



Non utilizzare l'unità mentre si guida o si va in bicicletta per evitare incidenti.

Ottimizzazione della riproduzione

Si consiglia di utilizzare con l'unità hdd solo le cuffie PHILIPS. Con le cuffie non PHILIPS non vengono garantiti il livello di volume e la qualità della musica.

Uso sicuro dell'applicazione DMM

Osservare le seguenti precauzioni per evitare il rischio di danneggiare o perdere i dati mentre si usa l'applicazione DMM:

- Non scollegare il cavo USB mentre è in corso un trasferimento file. Per **Windows 2000, XP o ME**, disconnettere sempre l'unità hdd dal PC utilizzando l'icona . **Utenti WINDOWS 98SE:** l'icona  non è disponibile. Disconnettere l'unità hdd sempre dopo il completamento del trasferimento file.
- Non chiudere l'applicazione DMM mentre è in corso un trasferimento file.
- **Utilizzare un solo sistema di gestione dei file.** Durante il trasferimento file, non cercare di trasferire file con Windows Explorer mentre si aspetta che il trasferimento in DMM venga completato.
- Non eliminare tracce con **Windows Explorer** mentre è attivo il trasferimento file in DMM. Se si desidera eliminare un file, attendere il completamento del trasferimento file, quindi utilizzare indifferentemente DMM o Windows Explorer.

Informazioni sul copyright

- La duplicazione e la distribuzione non autorizzate di registrazioni su Internet/CD violano le leggi sul copyright e i trattati internazionali. L'unità hdd e il software **PHILIPS Digital Media Manager** (DMM) devono essere utilizzati solo per uso personale.
- Nel Regno Unito e in alcuni altri paesi, la copia di materiale protetto da copyright può essere soggetta all'autorizzazione da parte dei detentori del diritto d'autore.

Modifiche

Le modifiche non autorizzate dal produttore rendono nullo il diritto dell'utente ad utilizzare questo dispositivo.

Specifiche tecniche (1)

Sistema

Potenza di uscita	2x5mW (16 Ω)
Risposta in frequenza	20-20.000 Hz
THD	0.01%- 0.1%
Lenti	Ottiche in vetro temprato
Rivestimento	Magnesio

Connessioni

Cuffia stereo e telecomando
USB 2.0 (USB 1.1 compatible)
Input caricabatteria CC
Ingresso analogico / digitale combinato: SPDIF

Display

- scala di grigi a 4 livelli 160 x 128 pixel
- LED bianco per retroilluminazione

Supporto di memorizzazione

Disco rigido	Disco rigido di basso profilo da 1,8 pollici
Capacità	15 GB (hdd100), 20GB (hdd120)*
	* La capacità effettiva con unità formattata è minore

Formati di riproduzione supportati

MP3	8 - 320 Kbps e VBR
WMA	32 - 192 Kbps
Supporto tag ID3	Sì

Registrazione audio MP3

Registrazione vocale (MP3)	tramite microfono incorporato (mono, 64Kbps)
Registrazione audio (MP3)	tramite jack line-in da 3,5 mm (stereo)
	Analogico (64/128/192 Kbps)
	Digitale ottico (64/128/192 Kbps)

Specifiche tecniche (2)

Connettività PC

USB 2.0

Trasferimento file

via **PHILIPS Digital Media Manager** per la riproduzione di musica o Esplora di Windows per i dati in generale (riproduzione musica disabilitata)

Alimentazione

Batteria ricaricabile incorporata 1200 mAh ai polimeri di litio, sostituibile dal servizio di assistenza Philips

Adattatore/caricabatteria multitemperatura CA AY3192

Durata della batteria

10 ore con la batteria ricaricabile incorporata (2,5 ore con la batteria completamente carica)

Ricarica veloce: 2 ore per l'80% della batteria

La durata della batteria varia a seconda dell'utilizzo dell'unità.

Consumo

Durante la riproduzione: 0,33W

In standby: 8,7mW

Durante l'arresto: inferiore a 10µW

Alimentazione tramite adattatore CA / caricatore durante la ricarica della batteria: 3.5W

* Si consiglia di non utilizzare l'unità hdd con l'alimentazione tramite la batteria durante la connessione USB.

Caratteristiche fisiche

Dimensioni 64,4 × 106,5 × 19,9 mm

Peso 167g

PHILIPS si riserva il diritto di apportare modifiche al design e alle specifiche senza preavviso al fine di migliorare il prodotto.

Tutti i diritti riservati.

Tutti i marchi e i marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

© Koninklijke Philips Electronics N.V. 2003
All rights reserved.

www.philips.com

3140 115 31542

